

Inhalt

Prolog

Magie des Wassers

9

Im Ruderboot abgetrieben – Der erste Sturm auf See – Von
Bayern in die weite Welt

Wo die Wellen sich den Rücken brechen

16

Steile Berge, tiefe Fjorde – Der einzige Segelmacher Alaskas
– *Solveig* schwebt durch die Luft – Gewaltig in die Hände
spucken! – Zöllner und andere Freunde – G. W. Steller, das
unbekannte Genie – Abschied von Ketchikan

Wohin der Wind uns treibt

37

»Rettet die Delphine«: Wie alles begann – Wassereinbruch im
Schiff – Mit Funk und Radar gegen Kollisionen – Eine Boje
mitten im Ozean – Flaute bei Hawaii – Endlich im Passat! –
Begegnung mit einem Großsegler

Das Atoll

65

Wo bitte geht's in die Lagune? – Menschen zwischen
Tradition und Technologie – Die Korallenprinzessin –
Heimkehr in die Salomonen – Nächtliche Höllenfahrt

Brandstiftung im Paradies

84

Enttäuschte Hoffnungen – Eiland unterm Kreuz des Südens –
Der sterbende Hafen – Wir bleiben in den Salomonen –
Kautabak statt Glasperlen – Die Werft auf der grünen Wiese

Geheimnisvolles Makira

104

Vandalen an der Wasserleitung – Freundliche Kannibalen –
Die unheimliche Bucht – Wir fühlen uns wie Robinson –
Verirrt im Mangrovendschungel – Ein Reiher als Bordgast –
Die wilden Krieger von Owa Raha – Palmen, Sand und blaues
Wasser

Der weiße Zauberer aus Hamburg

130

Henry Küpers Weg in die Südsee – Der erste Pflanze auf
Makira – Mißglückte Brautwerbung – Der Kampf um Kafaga
Murirongo – Interniert für Kaiser und Vaterland – Die
getreue Auguste – Ein Leben lang Heimweh nach Hamburg –
Beschützer vor der Flut – Familienschande – Die Hölle bricht
los – Der letzte Wunsch des Blinden

Bei den Nachkommen des Zauberers

158

Kleine Kundschafter im Kanu – Ein Bewahrer alter
Traditionen – Die Legende von Urmutter Schildkröte – Das
Tanzfest – Melanesische Bootsbaukunst – An Henry Küpers
Grab

Kopffäger und Papageien

179

Heilung mit Kräutern und Magie – Die Puddingzeremonie –
Ein lebensgefährliches Historienspiel – Mit Kanu und
Schutzgeist – Die Salzwasserleute – Kopfsteuern und
Beleidigungen – Für die Erhaltung des Regenwaldes – »Es ist
gar nicht weit!« – Jeder Baumriese acht Mark – Verbotene
Pfade – Ein künftiger Naturpark? – Zwei neue Bordgenossen

Abschied von der Südsee

208

Ein Anker geht verloren – In der Marovo-Lagune – Blinder
Passagier an Bord! – Ein neues Heim für Moritz – Sturm und
Mondfinsternis – Scheiden tut weh

187 Tage Hoffnung und Angst

221

Vorbereitung auf die Nonstop-Reise – Fehlstart vor der
Kamera – Zwischen den Riffen – Abschied vom Pazifik –
Wann endlich kommt der Passat? – Im Indischen Ozean –
Reparaturen, Reparaturen . . . – Vorbei an Mauritius – Sturm
am Kap der Guten Hoffnung – Tafelberg in Sicht! – Im
Atlantik Richtung Äquator – Per Funk mit Deutschland
verbunden – Nebel im Englischen Kanal – Großer Empfang
in der Heimat

Anhang

283

Literaturverzeichnis